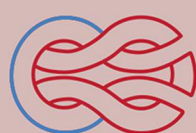


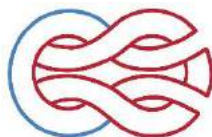
Glosario

de términos usados
en políticas de drogas



**Drug Policy Network
South East Europe**

Drug Policy Network South East Europe



Simplemente Opinión

- WWW.SIOPINION.COM -

Glosario de términos usados en políticas de drogas

[Traductor: Andrés Palencia Rodríguez*]

Enero 2018

* Andrés Palencia, political scientist. Lines of investigation human development, violence and drugs.
Andrés Palencia, politólogo. Líneas de investigación desarrollo humano, violencia y drogas.

Glosario de términos usados en políticas de drogas

Los conceptos en el campo relacionado con los problemas de drogas, incluyendo la política de drogas, la reducción del daño, o el tratamiento de la adicción, son etiquetados y definidos de manera variable por diferentes profesiones y disciplinas en todo el mundo. Ocasionalmente se han hecho varios intentos para estandarizar el uso de términos relacionados con el asunto, además de incidir en el cambio general al reducir el malentendido en torno a la estigmatización y la discriminación. No obstante, persisten grandes retos.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) recomendó que "la terminología dentro de la legislación y las políticas nacionales de fiscalización de drogas debe ser clara e inequívoca para no confundir el uso de medicamentos controlados con fines médicos y científicos con el uso indebido".

Las personas de manera general tienen dificultades para entender y usar términos adecuados relacionados con las drogas. Muchas de las palabras utilizadas para describir la adicción y los adictos solo aumentan los estereotipos y el estigma. El lenguaje debe ser cambiado para reflejar la mayor comprensión. Al elegir la terminología que no es estigmatizante, podemos comenzar a dismantelar el estereotipo negativo asociado con la adicción.

Si bien el lenguaje utilizado para referirse a la cuestión de las drogas está cambiando y evolucionando constantemente. Algunos términos son universales, y otros solo existen entre grupos de amigos. Es importante estar al día sobre los términos relacionados con las drogas, para ser de ayuda especialmente a aquellos que se enfrentan a este problema (a veces por primera vez), incluyendo políticos, autoridades, medios de comunicación, padres, maestros, autoridades o simplemente un amigo.

Sin embargo, el lenguaje utilizado principalmente por los medios de comunicación puede causar daño más amplio que otros, ya que se utiliza para la comunicar un mensaje al público. Por ejemplo, en lugar de promover programas de reducción de daños como métodos sanos y orientados, los periodistas y otros actores importantes casi siempre usan una terminología estigmatizadora y discriminatoria. En este sentido la terminología utilizada para describir la adicción ha contribuido al estigma que sigue siendo la mayor barrera para el tratamiento de la adicción, como lo encuentran los pacientes. Al elegir un lenguaje apropiado y, aconsejar a las personas que utilicen una terminología no estigmatizante, se inicia a revertir las etiquetas y estereotipos asociados con los problemas de uso de sustancias.

La iniciativa del *Drug Policy Network South East Europe* (DPNSEE) para 2017 es la creación de un glosario de términos relacionados con el problema de las drogas que contribuya a una mejor comprensión del problema de las drogas de manera más empática. Este glosario será una lista alfabética de términos usados en un dominio de la política de drogas, con las definiciones para esos términos.

Además contendrá explicaciones de conceptos y términos relacionados con el campo de las y asuntos relacionados de carácter relevante. Este glosario pretende servir en primer lugar a las organizaciones miembros de una manera que ayude en el proceso de armonización de opiniones y actitudes. En segundo lugar, este material busca incidir en una amplia gama de grupos de personas, incluidos los encargados de formular políticas, las partes interesadas, los activistas, los medios de comunicación, la policía, el poder judicial y otros.

DPNSEE

Junio 2017

Término	Definición
Adicción	Término general que se refiere al concepto de tolerancia y dependencia. De acuerdo con la Organización Mundial de la Salud, la adicción es el uso repetido de una sustancia psicoactiva en la medida en que el usuario está periódicamente o crónicamente intoxicado; muestra una compulsión a tomar la sustancia preferida; tiene gran dificultad de cesar voluntariamente o modificar el uso de esta sustancia; y demuestra la determinación de obtenerla por casi cualquier medio.
Agonista	Un fármaco capaz de combinarse con receptores para iniciar acciones médicas. Un fármaco que imita el efecto de los neurotransmisores u otras moléculas endógenas. Tiene el efecto opuesto a un antagonista.
Alucinógenos	Un grupo diverso de drogas que alteran percepciones, pensamientos y sentimientos. Ellos causan alucinaciones, o sensaciones e imágenes que parecen reales pensaron que no lo son. Las drogas alucinógenas incluyen LSD, PCP, mescalina y psilocibina (hongos mágicos). Otro nombre para este grupo de drogas son las drogas psicodélicas.
Antagonista	Un agente que se opone a la acción de otro.
Basado en la evidencia (evidencia informada)	Los procesos de toma de decisiones relacionados con la política o la práctica han incluido una revisión concienzuda y una integración juiciosa de las mejores pruebas de investigación disponibles, experiencia profesional y sabiduría práctica. Cuando se utiliza el término "informado por la evidencia" o "basado en la evidencia", siempre debe ir acompañado de una descripción clara de la naturaleza asociada a la evidencia.
Cannabinoides sintéticos	Los cannabinoides sintéticos se venden como reemplazos "legales" y "seguros" para el cannabis y pueden anunciarse como "mezclas de incienso exótico" y "no para consumo humano", con el fin de eludir las leyes de protección al consumidor y medicina. Pueden afectar al cerebro mucho más poderoso que la marihuana y sus efectos reales pueden poner en peligro la vida
Catinonas sintéticas	Las catinonas sintéticas también conocidas como "sales de baño" se venden típicamente como reemplazos "legales" baratos para estimulantes tales como amfetamina, MDMA y cocaína.
Centro de tratamiento	Cualquier agencia que proporcione tratamiento a personas con problemas de drogas. Los centros de tratamiento pueden basarse en estructuras médicas o no médicas, gubernamentales o no gubernamentales, públicas o privadas, especializadas o no especializadas. Centros de asesoramiento y asesoramiento, agencias de calle, centros de crisis, programas de tratamiento de drogas en las cárceles y servicios especiales para los usuarios de drogas en el ámbito de la salud en general o en el ámbito social, instalaciones de cuidado.
Comorbilidad	Dos o más trastornos o enfermedades ocurren en la misma persona. Pueden ocurrir una tras otra o al mismo tiempo. La adicción a las drogas o el alcoholismo y otras enfermedades mentales son a menudo comorbilidad.
Comunidad terapéutica	Un entorno estructurado en el que viven las personas con trastornos por uso de sustancias psicoactivas para lograr la rehabilitación. Estas comunidades a menudo están diseñadas específicamente para personas dependientes de drogas; operan bajo estrictas reglas; son dirigidas principalmente por personas que se han recuperado de una dependencia y que a menudo están geográficamente aisladas. Las comunidades terapéuticas se caracterizan por una combinación de "pruebas de la realidad" (a través de la confrontación del problema de la droga del individuo) y el apoyo a la recuperación del personal y sus compañeros. Por lo general, están estrechamente asociadas con grupos de ayuda mutua como Narcóticos Anónimos

Consumo de drogas	El consumo de un medicamento para fines distintos del tratamiento médico prescrito o la investigación científica. El consumo de drogas puede ser abstinente, infrecuente (experimentación), ocasional (por ejemplo menos de una semana) o regular (por ejemplo, al menos una vez por semana). Según la Organización Mundial de la Salud, el uso peligroso describe un patrón de uso que aumenta el riesgo de consecuencias físicas, mentales y sociales perjudiciales para los usuarios y su entorno social (por ejemplo, familia, comunidad), mientras que el uso dañino describe un patrón de uso que ya está perjudicando a los usuarios, ya sea mental o físicamente, además puede tener consecuencias sociales. El uso de drogas también se conoce como mal uso / abuso de drogas / sustancias. Sin embargo, términos como "mal uso" o "abuso" pueden considerarse críticos si se usan para describir el uso de drogas en general; son más adecuados para referirse sólo al uso dañino.
Dependencia	Estado donde el usuario continúa el uso de sustancias a pesar de presentar problemas significativos de salud, psicológicos, relacionales, familiares o sociales. La dependencia es un fenómeno complejo que puede tener componentes genéticos. La dependencia psicológica se refiere a los síntomas psicológicos asociados con el antojo y la dependencia física a la tolerancia y la adaptación del organismo al uso crónico. La dependencia física comienza cuando las células del cuerpo no pueden funcionar sin una sustancia o fármaco. La dependencia física puede ocurrir con el uso crónico de muchos medicamentos (incluyendo muchos medicamentos recetados).
Desintoxicación	Una intervención supervisada médicamente para resolver los síntomas de abstinencia. Por lo general, se combina con algunas intervenciones psicosociales para la atención continua. La desintoxicación se podría proporcionar como un paciente interno, así como en un programa de pacientes ambulatorios con base comunitaria.
Despenalización	La despenalización se refiere a la reducción del nivel de sanciones asociadas con delitos de drogas, usualmente para uso personal o posesión. Por ejemplo, la despenalización se aplica a la introducción de advertencias o precauciones para la posesión de cannabis, en lugar de tiempo potencial en la cárcel. La modificación de las penas previstas en la legislación penal para un comportamiento particular se refiere generalmente a la supresión de las penas privativas de libertad.
Desviación	El uso de medidas distintas al enjuiciamiento o de una condena penal por un acto ilegal. La desviación puede tener lugar antes de que se establezca una acusación formalmente, por ejemplo, si el acusado acepta someterse a un tratamiento por uso de sustancias. También puede ocurrir en el momento de la sentencia, cuando el servicio comunitario o el tratamiento se pueden imponer en lugar de encarcelamiento.
Droga	Cualquier sustancia psicoactiva, es decir, una sustancia que, si se toma en dosis suficiente, puede alterar procesos mentales y fisiológicos. Ejemplos de drogas incluyendo alcohol, tabaco, sustancias ilegales (es decir, aquellos cuya producción, venta o uso está prohibida o limitada por las leyes y tratados internacionales y nacionales sobre el control de drogas); sustancias volátiles (gases, humos de colas, aerosoles y productos similares); medicamentos sin receta y de venta con receta y nuevas sustancias psicoactivas (por ejemplo, "máximos legales"). Los medicamentos también se conocen como sustancias o compuestos; las drogas ilegales también se conocen como drogas controladas o ilícitas. Nota: Los alimentos se excluyen de esta definición.
Drogas de club	Drogas como MDMA (éxtasis), GHB, rohypnol, ketamina, metanfetamina y LSD son algunas de las drogas de club o fiesta que usan los adultos y los jóvenes como "raves" o "trances", discotecas y bares.

Drogas ilícitas	"Ilícito" contiene la connotación moral de ser malo y el uso de este término tiende a sugerir que las personas que consumen sustancias son malas personas. Este término no debe utilizarse como tendencia a estigmatizar a las personas que consumen sustancias.
Efecto iatrogénico	Resultados negativos para los pacientes que han sido causados por una intervención. Los efectos iatrogénicos de las intervenciones de prevención de drogas podrían ser, por ejemplo, el aumento del uso de drogas, los daños para los participantes, etc. La iatrogenesis puede afectar a los principales resultados, como el uso de drogas o el aumento de la incidencia de otros comportamientos no deseados ("efectos secundarios"). Un efecto iatrogénico es diferente de ningún efecto ("ineficaz"), ya que esto significa que no hubo resultados positivos ni negativos.
Enfoque basado en los derechos humanos	El enfoque basado en los derechos humanos es un marco para el proceso de desarrollo humano. Se basa en las normas internacionales de derechos humanos y está dirigida a proteger y promover los derechos humanos. Este enfoque se centra en aquellos que son marginados, excluidos o discriminados. Cuando se trata de la política de drogas, el enfoque basado en los derechos humanos garantiza que los derechos humanos fundamentales deben respetarse al diseñar una política.
Enfoque de salud pública	Este enfoque se centra en la promoción de la salud y la prevención de enfermedades, lesiones, discapacidad, desigualdad y mortalidad prematura. También incorpora medidas individuales y sociales de protección de la salud mediante la protección y la promoción de ambientes físicos y marcos de políticas sociales que maximizan los beneficios individuales y comunitarios y minimizan los daños. Un enfoque de salud pública opera dentro de un marco de principios rectores, objetivos generales y objetivos y estrategias específicos. Este enfoque de las sustancias reconoce que las personas usan sustancias para efectos beneficiosos anticipados y está atenta a los daños potenciales de las sustancias y los efectos no deseados de las políticas de control. Un enfoque de salud pública busca asegurar que los daños asociados con las intervenciones de control no sean desproporcionados con respecto a las relaciones beneficios / perjuicio de las propias sustancias.
Estigmatización	Un proceso por el cual las personas son etiquetadas como diferentes, la diferencia está vinculada a estereotipos negativos, las personas etiquetadas se colocan en categorías distintas para separar "nosotros" de "ellos" y las personas etiquetadas experimentan desaprobación, rechazo, pérdida de estatus, exclusión y discriminación. El término "estigma" se utiliza a menudo en lugar de la estigmatización.
Estimulantes	Una clase de medicamentos que eleva el estado de ánimo, aumenta los sentimientos de bienestar y aumenta la energía y el estado de alerta. Algunos estimulantes producen euforia, como por ejemplo la cocaína y la metanfetamina. Otro grupo de estimulantes como metilfenidato o mezcla de sales de anfetamina se prescriben a menudo para tratar el trastorno por déficit de atención con hiperactividad (ADHD), como por ejemplo Adderall®, Ritalin®, Concerta®.
Euforizantes legales	Una sustancia con propiedades psicoactivas (capaz de alterar el estado de ánimo y / o la percepción), cuya producción, distribución, posesión y consumo no está sujeta a la legislación relacionada con las drogas en una jurisdicción o conjunto de jurisdicciones.

Factores de riesgo y factores de protección	Según la Organización Mundial de la Salud, los determinantes pueden ser positivos o negativos y se les suele denominar factores protectores o de riesgo. Los factores de riesgo pueden aumentar la probabilidad de que una persona tenga resultados negativos o socialmente indeseables (como la tendencia a la violencia, el consumo de drogas, aumentan las posibilidades de obtener diversos tipos de enfermedades ...). Los factores de protección aumentan la probabilidad de resultados positivos y disminuyen la probabilidad de consecuencias negativas de la exposición al riesgo. Durante la infancia, el riesgo se puede cambiar o prevenir con intervenciones escolares, familiares y comunitarias.
Guerra contra las drogas	La guerra contra las drogas es una serie de acciones tendientes a la prohibición del comercio ilegal de drogas. El objetivo es poner fin a la importación, fabricación, venta y uso de drogas ilegales.
Hepatitis C (HCV)	La hepatitis C es una inflamación del hígado y puede conducir a la cirrosis del hígado (lo que resulta en la pérdida de la función hepática). También puede conducir al cáncer de hígado. El HCV puede propagarse a través de compartir agujas y otros equipos de drogas y también a través de comportamientos sexuales de riesgo.
Incidencia	El número de nuevos casos de una enfermedad en particular durante un período de tiempo (normalmente un año) y en relación con la población en la que se produce.
Intercambio de agujas	Uso múltiple de agujas y compartimiento de agujas, lo que pone al usuario en alto riesgo de contraer y transmitir infecciones virales como la hepatitis C y el VIH.
Legalización	<p>i) El proceso de poner fin a las prohibiciones de producción, distribución y uso de un medicamento para usos distintos de los médicos o científicos. En el contexto de la política de drogas, generalmente se utiliza la "legalización" para referirse a una posición política que defiende la "regulación legal" o "mercados de drogas legalmente regulados" para los fármacos actualmente prohibidos.</p> <p>ii) Término no específico que se refiere en sentido general a la supresión de sanciones penales por posesión, producción, distribución y venta de sustancias. Incluye una serie de medidas como la despenalización, la despenalización y otras medidas reglamentarias. Debido a su naturaleza no específica, se desaconseja el uso de este término en favor del uso de términos más específicos. La legalización de defectos, es decir, la prohibición con un principio de conveniencia - las leyes no se aplican en etapas seleccionadas. Legalización de jure, es decir leyes explícitas que permiten su uso.</p> <p>iii) "Legislación" se refiere a la legalidad del uso, posesión, producción y distribución de drogas. A diferencia de la despenalización, la legalización derogaría todas las penas, penales y civiles, para el uso, posesión, producción y distribución de una sustancia. Sin embargo, la "legalización" probablemente requeriría otros tipos de controles y regulaciones implementados (por ejemplo, restricciones a los propietarios con licencia y restricciones de edad en las ventas). Legislar bajo un sistema regulador controlaría la producción, comercialización, venta y uso de sustancias. Actualmente no existe tal disposición en relación con las "drogas callejeras" (en comparación con el alcohol o el tabaco que son productos regulados).</p>
Los determinantes sociales de la salud	Las condiciones sociales y económicas que tienen un impacto en la salud de las personas, las comunidades y las jurisdicciones en su conjunto y establecer el grado en que una persona puede hacer frente a los retos en la vida. La Agencia de Salud Pública de Canadá nombra los siguientes factores como determinantes: ingreso, condición social, redes de apoyo social, educación / alfabetización, empleo, condiciones de trabajo, entornos sociales, vivienda, entornos físicos, prácticas de salud personal, desarrollo infantil sano, biología, servicios de salud, género y cultura.

Metadona (MTD)	Un medicamento opiode sintético de acción prolongada que es eficaz en el tratamiento del dolor y la adicción a los opioides. La metadona es el fármaco de sustitución opiode más comúnmente prescrito.
Muertes inducidas por drogas	Definido por el Observatorio Europeo de la Droga y las Toxicomanías como las “personas que mueren directamente por el uso de sustancias ilegales, aunque éstas a menudo se producen en combinación con otras sustancias como el alcohol o las drogas psicoactivas. Estas muertes generalmente ocurren poco después del consumo de la sustancia”. Estas muertes también se conocen como sobredosis o envenenamientos.
Nuevas Sustancias Psicoactivas (NPS)	Generalmente (aunque no exclusivamente), este término se utiliza para describir los fármacos producidos sintéticamente recientemente surgidos, utilizados con fines no médicos o científicos, que no están sujetos a control bajo la Convención Única de las Naciones Unidas sobre Estupefacientes 1961 y la Convención de las Naciones Unidas sobre Drogas Psicotrópicas 1971 los países pueden actuar unilateralmente y reglamentar o prohibir ciertas NPS en virtud de la legislación nacional). NPS están destinados a copiar los efectos de otras drogas ilegales.
Opiáceo	Los opiáceos son drogas derivadas del opio. Pueden producir adicción y el uso excesivo puede causar potencialmente la muerte y la sobredosis. Las consecuencias menos graves pueden ser náusea y estreñimiento.
Opiode	Medicamentos que se unen a los receptores opioides en el sistema nervioso o el tracto gastrointestinal y producen efectos farmacológicos como alivio del dolor, sedación, estreñimiento y depresión respiratoria. Los opiáceos incluyen opiáceos (fármacos que contienen compuestos químicos directamente de la adormidera), opioides semisintéticos (fármacos sintéticamente derivados de compuestos químicos encontrados en la adormidera) y otras drogas totalmente sintéticas diseñadas para tener propiedades químicas similares y efectos analgésicos como los opiáceos. Ejemplos de opioides incluyen heroína, oxycodona (OxyContin®), hidrocodona, codeína, metadona, morfina y fentanilo.
Planta psicoactiva	Término que se refiere a plantas que contienen estimulantes suaves, a menudo se han utilizado en entornos culturales indígenas, como coca, qat, efedra y kratom. El término se utiliza para señalar la distinción entre los estimulantes suaves, naturales como la coca, tradicionalmente utilizados en la región andina, y poderosos extractos de alcaloides y sustancias producidas farmacéuticamente (cocaína, crack, anfetamina, metanfetamina), cuyos usos tienen mucho mayores daños asociados.
Política de drogas	La política antidrogas contemporánea constituye una amplia gama de acciones administrativas que: i) programas para prevenir el inicio del consumo de drogas por parte de no usuarios; ii) programas de salud y de servicios sociales destinados a ayudar a los usuarios de drogas pesadas a cambiar su comportamiento oa reducir las consecuencias de su uso de drogas; iii) leyes, reglamentos e iniciativas para controlar el suministro de drogas ilegales (así como el suministro de medicamentos recetados desviados utilizados con fines no médicos).

Prevencción de drogas	Cualquier actividad que busque (al menos parcialmente) prevenir o reducir el consumo de drogas y / o sus consecuencias negativas en la población o subpoblaciones en general, incluida la prevención o el retraso del inicio del consumo de drogas, la promoción del cese del uso, la reducción de la frecuencia y / o la cantidad del uso, patrones de uso nocivos y / o prevenir o reducir las consecuencias negativas del uso. Las actividades de prevención se pueden llevar a cabo con diferentes poblaciones objetivo (por ejemplo estudiantes, jóvenes delincuentes), en diferentes entornos (por ejemplo, comunidad, escuela, familia), utilizando diferentes métodos y contenidos (por ejemplo, provisión de información, capacitación para la vida cotidiana), y van desde actividades puntuales hasta actividades a largo plazo. Algunas actividades se ocupan de los medicamentos directamente, mientras que otras actividades promueven la salud en general y animan a las personas a tomar decisiones saludables, con lo que indirectamente prevenir o reducir el uso de drogas. Dependiendo de cómo se defina la población objetivo, se pueden distinguir los siguientes tipos: prevención universal; prevención selectiva; prevención indicada; prevención escalonada. La prevención medioambiental es otro tipo de actividad preventiva. Una tipología previamente utilizada distinguía la prevención primaria, secundaria y terciaria; sin embargo, la categorización por población objetivo ha superado esta tipología. La prevención de la droga también se conoce como, por ejemplo, la prevención del abuso de sustancias.
Prevencción de drogas basada en la evidencia	El trabajo de prevención de drogas que se basa en un análisis sistemático de la mejor evidencia disponible, haciendo uso de la evidencia y asegurando correspondencia con la evidencia.
Prevencción del abuso de drogas	Los programas de prevención del uso indebido de drogas están dirigidos a jóvenes y grupos vulnerables. Hay una multitud de intervenciones eficaces de prevención del abuso de sustancias que pueden tener diferentes áreas de enfoque y pueden implementarse en una variedad de entornos (escuela, familia, comunidad). Estos programas deberían incorporar componentes de monitoreo y evaluación. La prevención del uso indebido de drogas también se conoce como, por ejemplo, la prevención del abuso de sustancias.
Prevencción escalonada	Un enfoque de prevención que gradualmente avanza de intervenciones generales a intervenciones más especializadas. Por ejemplo, un programa de prevención de drogas escalonado puede comenzar con una intervención de prevención universal (por ejemplo, educación sobre drogas en el aula). Durante esta intervención, los individuos con un riesgo de consumo de drogas (nocivo) por encima del promedio pueden ser identificados y referidos para participar en una intervención de prevención indicada (por ejemplo, actividad después de la escuela especializada).
Prevencción ética	Trabajo de prevención de drogas que se caracteriza por una conducta ética y legal del proveedor y orientación hacia los derechos, la autonomía y las necesidades de los participantes (por ejemplo, resultados positivos sin daños). En general, la ética proporciona orientación sobre cómo las personas deben actuar y cómo tomar decisiones en lo que es "correcto" e "incorrecto".
Prevencción ética de drogas	Trabajo de prevención de drogas que se caracteriza por una conducta ética y legal del proveedor y orientación hacia los derechos, autonomía y necesidades de los participantes (por ejemplo, resultados positivos sin daño). En general, la ética proporciona orientación sobre cómo las personas deben actuar y cómo tomar decisiones sobre lo que es "correcto" y "incorrecto".

Prevención universal	En el contexto de la prevención de la droga, las actividades dirigidas a grupos con un riesgo medio general de consumo de drogas (adaptado de Springer y Phillips, 2007). A menudo, estas intervenciones se dirigirán a toda la población dentro de un entorno (por ejemplo, escuela, comunidad, sociedad). Normalmente, la prevención universal tiende a prevenir o retrasar el inicio del consumo de drogas. No se destacan los individuos o grupos con un riesgo de consumo de drogas por encima del promedio.
Profilaxis previa a la exposición	Uso de un medicamento antirretroviral para bloquear la adquisición de infección por VIH. Evita que las personas VIH negativas se infecten. La PrEP ha demostrado ser segura y efectiva. Una sola píldora tomada una vez al día, es altamente efectiva contra el VIH cuando se toma todos los días. El medicamento interfiere con la capacidad del VIH para copiarse en el cuerpo después de haber estado expuesto.
Programa de distribución de agujas	Estos programas tienen como objetivo reducir el uso múltiple de agujas y reducir la transmisión de infecciones virales y hematógenas entre los usuarios de drogas inyectables.
Programas de intercambio de agujas (NEP)	Son programas que tienen como objetivo reducir la transmisión de infecciones virales entre los usuarios de drogas intravenosas. Los usuarios de drogas inyectables pueden reemplazar las agujas y jeringas usadas por equipos estériles. El material usado es eliminado y destruido apropiadamente. Durante el programa de intercambio los usuarios reciben asistencia psicosocial. Los NEP no resultan en un aumento en el consumo de drogas entre los participantes.
Prohibición	El establecimiento de sanciones penales para la producción, distribución y posesión de determinados medicamentos (para usos distintos de los médicos o científicos). Este término se utiliza en referencia al régimen internacional de fiscalización de drogas definido por los convenios y tratados de las Naciones Unidas de 1961, 1971 y 1988, así como por la legislación interna (sanciones que varían ampliamente).
Recaída	En la adicción, la recaída es la reanudación del uso de drogas después de tratar de dejar de tomar drogas. Es una ocurrencia común en muchos desórdenes crónicos, incluyendo la adicción que requiere ajustes de comportamiento para tratar con eficacia.
Receptor	Una molécula en la célula o dentro de la célula que se une a un factor específico, como un fármaco, un antígeno o una hormona.
Reducción de daños (Minimización de daños)	"Reducción de daños" se refiere a políticas, programas y prácticas que tienen como objetivo mitigar las consecuencias negativas de salud, sociales y económicas del uso de drogas psicoactivas legales e ilegales, sin necesariamente reducir el uso de drogas.
Reducción de la demanda de drogas	Término general utilizado en las convenciones internacionales de fiscalización de drogas para describir actividades destinadas a reducir la demanda de los consumidores de drogas (ilegales). La reducción de la demanda de drogas incluye enfoques de prevención, tratamiento y rehabilitación de drogas. Se diferencia de las encaminadas a la reducción de la oferta porque tiene como objetivo limitar la producción y distribución de drogas (ilegales) a través de la aplicación de la ley. En la práctica, la reducción de la demanda de drogas y la reducción de la oferta se complementan para formar políticas de medicamentos integrales.
Reducción de la oferta	La reducción de la oferta tiene muchas caras y requiere una respuesta social, política y económica. Significa cualquier actividad o programa llevado a cabo por las autoridades estatales que tiene la intención de reducir la disponibilidad o el uso de drogas ilegales.

Regulación	El conjunto de normas legalmente aplicables que rigen el mercado de un medicamento, que implica la aplicación de diferentes controles dependiendo de los riesgos de las drogas y las necesidades de los entornos locales. Incluye regulación de la producción (productores con licencia), productos (precio, potencia y embalaje), disponibilidad (vendedores con licencia, ubicación de los puntos de venta, controles de edad) y marketing (publicidad y branding).
Rehabilitación	En el campo del consumo de sustancias, el proceso mediante el cual un individuo con un trastorno por el uso de sustancias logra un estado óptimo de salud, funcionamiento psicológico y bienestar social. La rehabilitación sigue la fase inicial del tratamiento (que puede incluir desintoxicación y tratamiento médico y psiquiátrico). Abarca una variedad de enfoques, incluyendo la terapia de grupo, terapias de comportamiento específicas para prevenir la recaída, la participación con un grupo de ayuda mutua, la residencia en una comunidad terapéutica, la formación profesional y la experiencia laboral. Existe una expectativa de reintegración social en la comunidad en general.
Reincidencia	El término se refiere a la tendencia a repetir una ofensa y / o mantener en volver a la cárcel. Existe una conciencia creciente de que la reincidencia es a menudo el resultado de la aplicación de la ley (es decir, en las zonas socialmente y económicamente desfavorecidas donde viven personas previamente condenadas) y / o de la dependencia de drogas (que puede obligar a un individuo a romper las leyes de drogas).
Remisión	Definición médica: El período durante el cual los signos y síntomas de una enfermedad crónica o adicción disminuyen o desaparecen. Definición legal: La remisión es una decisión del Gobierno para permitir que una persona que ha sido condenada por un crimen sea liberada. Se utiliza típicamente para quitar un expediente criminal contra un buen ciudadano para un crimen pequeño.
Síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA)	La fase final del virus de la inmunodeficiencia humana (VIH), infección cuando el cuerpo es incapaz de defenderse de la enfermedad. A esta fase se le denomina síndrome de inmunodeficiencia adquirida o SIDA.
Sobredosis	Un uso accidental o intencional de cualquier medicamento en una cantidad que produce reacciones físicas o mentales adversas agudas - transitorias o duraderas - o la muerte. La dosis letal de un fármaco en particular varía con el individuo y con las circunstancias.
Sustancia psicoactiva	Cualquier sustancia que cuando se toma directamente altera el estado de ánimo o el funcionamiento del cerebro. Las sustancias psicoactivas legales incluyen alcohol, tabaco, cafeína y medicamentos recetados. Las sustancias psicoactivas ilegales son drogas como la heroína, la cocaína, la metanfetamina, etc.
Tasas de incidencia	Las tasas de incidencia son el número de nuevos casos en un período de tiempo dado dividido por el número de personas en riesgo en la población al comienzo del estudio. Las tasas de incidencia se informan generalmente sobre la base de cada 100.000 personas por año. Los nuevos casos de una enfermedad transmisible como la hepatitis se presentan como una tasa de incidencia, que puede ser específica de la edad o crudo.
Terapia antirretroviral (ART)	La terapia antirretroviral se refiere a los fármacos que se usan en el tratamiento y la prevención de la infección por VIH. Luchan contra el VIH deteniendo o interfiriendo con la reproducción del virus en el cuerpo, y reduciendo la cantidad de virus en el cuerpo.
Terapia de sustitución opiácea	Este tipo de terapia suministra al usuario de drogas ilícitas un fármaco de reemplazo. Por lo general se lleva a cabo bajo la supervisión en un entorno clínico. La terapia de sustitución de opiáceos a menudo incluye medicamentos prescritos como metadona, buprenorfina o suboxone.

Tolerancia	Reducción de la respuesta de un organismo y aumento de la capacidad de soportar los efectos de una sustancia después de un período de uso más o menos prolongado. Los niveles de tolerancia son extremadamente variables entre las sustancias y se cree que la tolerancia al cannabis es menor que la de la mayoría de las otras drogas, incluyendo el tabaco y el alcohol.
Tranquilizante	Medicamentos que ralentizan la actividad cerebral. Eso los hace útiles para reducir los problemas de sueño o la ansiedad. Las benzodiazepinas, barbitúricos y otros tipos de depresores del sistema nervioso central son ejemplos de tranquilizantes.
Trastorno por uso de sustancias	Los trastornos por uso de sustancias generalmente implican patrones de comportamiento en los que la gente continúa usando una sustancia a pesar de tener problemas causados por su uso. Los trastornos por uso de sustancias pueden desarrollarse independientemente de si un medicamento es legal, es socialmente aceptable o tiene un uso médico aceptado (con o sin receta médica). La gente suele progresar desde la experimentación hasta el uso ocasional y luego a un uso intensivo ya veces a un trastorno por uso de sustancias.
Tratamiento asistido por heroína (HAT)	El tratamiento asistido con heroína es una opción terapéutica que se ha añadido a la gama de tratamiento de sustitución de opioides (OST) en un número creciente de países en las últimas dos décadas, ya que su base de evidencia se ha vuelto más extensa y segura. Implica el suministro de diamorfina a los pacientes, generalmente aquellos que no han obtenido beneficios de los OST más tradicionales que emplean metadona, etc. Las dosis de diamorfina se administran bajo supervisión clínica en un entorno médico seguro y limpio y los elementos de medicación se combinan con mecanismos intensivos de apoyo psicosocial. Actualmente, el HAT tiene resultados positivos en varios países, incluyendo Suiza, Alemania, Reino Unido, Dinamarca, España, Canadá y los Países Bajos.
Tratamiento de sustitución	Tratamiento de la drogodependencia mediante la prescripción de un fármaco de sustitución (agonistas y antagonistas) para el que existe una dependencia cruzada y una tolerancia cruzada, con el objetivo de reducir o eliminar el uso de una sustancia en particular, especialmente si es ilegal o para reducir el daño a partir de un método particular de administración, los peligros que conllevan para la salud (por ejemplo, de compartir las agujas) y las consecuencias sociales
Tratamiento farmacológico	Tratamiento que comprende todas las intervenciones estructuradas "técnicas farmacológicas" y / o psicosociales específicas dirigidas a reducir o abstenerse del uso de drogas ilícitas. En el Protocolo de indicadores de demanda de tratamiento del EMCDDA (versión 3.0, EMCDDA, 2012), se proporciona la siguiente definición: una actividad que se dirige directamente a las personas que tienen problemas con el consumo de drogas y que persigue alcanzar objetivos definidos en relación con el alivio y / o eliminación de estos problemas, proporcionados por profesionales con experiencia o acreditados, en el marco de reconocidos servicios médicos, psicológicos o práctica de asistencia social. Esta actividad a menudo se lleva a cabo en instalaciones especializadas para usuarios de drogas, pero también puede tener lugar en servicios generales que ofrecen ayuda médica / psicológica a personas con problemas de drogas.
Tratamiento obligatorio	Disposición obligatoria de tratamiento en virtud de una orden de tratamiento obligatorio. En algunos países el sistema de justicia penal puede aplicar presión legal para alentar a los delincuentes a participar en el tratamiento del abuso de drogas, el tratamiento obligatorio del alcohol o el tratamiento forzado para las personas con enfermedades mentales. Este tratamiento puede tener efectos tanto positivos como negativos en los resultados de los pacientes. El tratamiento obligatorio también se conoce como, por ejemplo, el tratamiento obligatorio o el tratamiento forzado.

Uso de drogas inyectables (IDU)	Proceso en el que una o más sustancias psicoactivas se inyectan directamente en un cuerpo utilizando una aguja y una jeringa. Algunas de las drogas inyectables de uso frecuente son la cocaína y la heroína.
Uso recreacional	El uso de una droga, usualmente una droga ilícita, en circunstancias sociales o relajantes, por implicación sin dependencia u otros problemas. El término es desfavorecido por aquellos que buscan definir todo el uso ilícito de drogas como un problema.
Virus de la inmunodeficiencia humana (VIH)	Virus que infecta el sistema inmune del cuerpo y reduce el número de estas células que se necesitan para combatir las infecciones. La etapa final de una infección por VIH cuando el cuerpo no puede actuar se llama síndrome de inmunodeficiencia adquirida o SIDA. Las personas que se inyectan drogas y comparten agujas u otros equipos de drogas aumentan el riesgo de contraer o transmitir infecciones virales debido a que este virus se disemina a través de la sangre.

Organizaciones internacionales que trabajan en política de drogas

Institución	Definición
Comisión de Estupefacientes	La Comisión de Estupefacientes fue creada en 1946 por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. Es el órgano central de formulación de políticas del sistema de las Naciones Unidas que se ocupa de todas las cuestiones relacionadas con las drogas. La Comisión analiza la situación mundial del uso indebido de drogas y desarrolla propuestas para fortalecer el control internacional de drogas.
Consortio Internacional de Política de Drogas	Red global de organizaciones de la sociedad civil que se unen para promover un debate objetivo y abierto sobre política de drogas. Su visión es entender que las políticas nacionales e internacionales sobre drogas se deben basar en los derechos humanos y seguridad, la inclusión social, la salud pública, el desarrollo y la participación de la sociedad civil.
Convenciones de drogas de las Naciones Unidas	Tratados internacionales relacionados con el control de la producción y distribución de drogas psicoactivas. El primer tratado relativo a las sustancias controladas fue el Convenio de La Haya de 1912: sus disposiciones y las de los acuerdos subsiguientes se consolidaron en la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes (modificada por un protocolo de 1972). A esto se han sumado la Convención de 1971 sobre Sustancias Psicotrópicas y la Convención de 1988 contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Sicotrópicas.
Grupo Pompidou	Órgano intergubernamental formado en 1971 por iniciativa del Presidente francés Georges Pompidou en el Consejo de Europa para contribuir al desarrollo de políticas de drogas multidisciplinarias, innovadoras, efectivas y basadas en la evidencia en sus Estados miembros. El Grupo Pompidou está formado por 37 Estados, además cuenta la presencia de México como Estado observador. Dentro de su cooperación técnica involucra a otros Estados europeos que no son miembros del Grupo Pompidou, como Albania, Letonia y Ucrania, y Estados de la cuenca mediterránea como Argelia, Túnez, Marruecos y Líbano.
Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes	Órgano de supervisión independiente y cuasi judicial para la aplicación de los convenios internacionales de control de drogas de las Naciones Unidas. Fue establecido en 1968 de conformidad con la Convención Única sobre Estupefacientes de 1961. La INCB cuenta con 13 miembros, cada uno de ellos elegido por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas por un período de cinco años.
Narcóticos Anónimos	Narcóticos Anónimos es una organización global basada en la comunidad fundada en 1953 con una membresía multilingüe y multicultural. Ofrece recuperación de los efectos de la adicción mediante el trabajo de un programa de doce pasos, incluyendo la asistencia regular a las reuniones del grupo. Hoy en día, los miembros de NA celebran cerca de 67.000 reuniones semanales en 139 países. La afiliación es gratuita y NA no tiene ninguna afiliación con ninguna organización externa incluyendo gobiernos, religiones, grupos de la ley, o asociaciones médicas y psiquiátricas.
Observatorio Europeo de la Droga y las Toxicomanías	El Observatorio Europeo fue creado en 1993 para proporcionar a los Estados miembros, dentro de la UE, información objetiva, fiable y comparable sobre las drogas, las toxicomanías y sus consecuencias. La información estadística, los documentos y las técnicas desarrollados en el OEDT están diseñados para ofrecer una perspectiva amplia sobre las cuestiones relativas a las drogas en Europa. El Centro sólo se ocupa de la información. Se basa en puntos focales nacionales en cada uno de los Estados miembros.
Organización Mundial de la Salud	La Organización Mundial de la Salud fue fundada en 1948 y su sede principal se encuentra en Ginebra, Suiza. Ahora tienen oficinas en más de 150 países.

<p>Programa de las Naciones Unidas para el Control de Drogas</p>	<p>Establecido en 1991, el Programa trabaja para educar al mundo sobre los peligros del abuso de drogas. El Programa tiene como objetivo fortalecer la acción internacional contra la producción de drogas, la trata y la delincuencia relacionada con las drogas mediante proyectos de desarrollo alternativo, monitoreo de cultivos y programas contra el lavado de dinero. El PNUFID también proporciona estadísticas precisas a través del Programa de Evaluación Global (GAP) y ayuda a redactar legislación y capacitar a funcionarios judiciales como parte de su Programa de Asistencia Legal. El PNUFID forma parte de la Oficina de las Naciones Unidas de Fiscalización de Drogas y Prevención del Delito.</p>
<p>Red de información europea sobre drogas y drogadicción</p>	<p>La abreviatura 'Reitox' viene del 'Réseau Européen d'Information sur les Drogues et les Toxicomanies'. Los miembros de la red Reitox son instituciones o agencias nacionales responsables de la recopilación de datos e informes sobre drogas y drogadicción. Estas instituciones se llaman "puntos focales nacionales" o "observatorios nacionales de drogas".</p>
<p>Red Eurasiática de Reducción de Daño</p>	<p>Red regional que tiene como misión la promoción de enfoques de reducción de daños para el uso de drogas basados en la evidencia. Su objetivo es mejorar la salud y proteger los derechos humanos a nivel individual, comunitario y social. El enfoque geográfico de EHRN consiste en seis subregiones: los países bálticos, Europa Central, Europa sudoriental, la Comunidad de Estados Independientes, el Cáucaso y Asia Central</p>

Abbreviations

ADAD	Diagnóstico de abuso de drogas en adolescentes
ADAPT	Tratamiento adolescente de abuso y prevención de drogas
ADHD	Desorden hiperactivo y déficit de atención
ART	Terapia antirretroviral
CCM	Mecanismo de coordinación de país (para proyectos respaldados por el Fondo Mundial)
DCR	Sala de consumo de drogas
DEFY	Educación sobre drogas para jóvenes
EBP	Prácticas basadas en la evidencia
ESPAD	Proyecto europeo de encuesta escolar sobre el alcohol y otras drogas
ETS	Enfermedad de transmisión sexual
EWS	Sistema de alerta temprana
GHAP	Programa global de VIH / SIDA
HAT	Tratamiento asistido por heroína
HBV	Virus de la hepatitis B
HCV	Hepatitis C
HIA	Evaluación del impacto en la salud
HTC	Pruebas y asesoramiento sobre el VIH
IDU	Uso de drogas inyectables (inyectables)
ITS	Infecciones de transmisión sexual
MAT	Terapia asistida médicamente
MSM	Hombres que tienen relaciones sexuales con hombres
MTD	Metadona
NAS	Síndrome de abstinencia neonatal
NEP	Programas de intercambio de agujas
NPS	Nuevas sustancias psicoactivas
NSP	Programa de distribución de agujas y jeringuillas
OST	Terapia de sustitución de opiáceos
PLVIH	Personas con el VIH
PrEP	Profilaxis previa a la exposición
PWID	Personas que se inyectan drogas
SEP	Programas de intercambio de jeringas
SIDA	Síndrome de inmunodeficiencia adquirida
SSP	Programas de servicios de jeringas
SUD	Trastorno por uso de sustancias
VIH	Virus de inmunodeficiencia humana

Strengthening NGO capacity and promoting public health
and human rights oriented drug policy in South Eastern Europe



Project supported by the European Union

Project partners

